

VERBALE n. 4

Il giorno **24 gennaio 2022 alle ore 12** ha avuto luogo la riunione del Comitato Nazionale per le celebrazioni del bicentenario della morte di Carlo Porta (1821-2021). Attraverso l'utilizzo della piattaforma Teams si sono riuniti: il prof. Mauro Novelli, Presidente del Comitato Nazionale; il dott. Stefano Parise, Direttore Area Biblioteche del Comune di Milano, Segretario Tesoriere del Comitato Nazionale; la dott.ssa Giovanna Falcone, revisore dei conti nominata dal Ministero della Cultura; l'Assessore all'Autonomia e Cultura di Regione Lombardia, prof. Stefano Bruno Galli; il prof. Stefano Vassere, Direttore del Sistema Bibliotecario Ticinese, anche in rappresentanza della prof.ssa Raffaella Castagnola Rossini, Direttrice della Divisione Cultura della Repubblica e Cantone Ticino; la prof.ssa Claudia Berra, Direttrice del Dipartimento di Studi Letterari, Filologici e Linguistici dell'Università Statale di Milano; la prof.ssa Paola Catenaccio, già Direttrice del Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali dell'Università Statale di Milano; la dott.ssa Isabella Fiorentini, Funzionario Responsabile Archivio Storico Civico e Biblioteca Trivulziana; il dott. Alessandro Gerli, Presidente dell'Associazione Biblioteca Famiglia Meneghina-Società del Giardino; la dott.ssa Mariella Goffredo, già Direttrice della Biblioteca Braidense; la prof.ssa Silvia Morgana, anche in rappresentanza dell'Istituto Lombardo Accademia di Scienze e Lettere e del suo Presidente, prof. Stefano Maiorana; il dott. Corrado Rovida, in rappresentanza del prof. Claudio Longhi, Direttore del Piccolo Teatro di Milano; la dott.ssa Giuseppina Sansica, Funzionario Responsabile Biblioteca Sormani; il prof. Angelo Stella, presidente del Centro Nazionale Studi Manzoni; la dott.ssa Valentina Rossi e il dott. Francesco Cardamone, funzionari dell'Area Biblioteche del Comune di Milano. Assenti giustificati il direttore dell'Archivio di Stato di Milano, dott. Benedetto Luigi Compagnoni; mons. Marco Ballarini, prefetto della Veneranda Biblioteca Ambrosiana; il prof. Claudio Salsi, direttore Area Soprintendenza Castello Musei Archeologici e Musei Storici del Comune di Milano; il maestro Filippo Del Corno.

Prende la parola il prof. Novelli che informa i presenti in merito alle attività svolte (punto 1 dell'odg). Rimandando per più puntuali indicazioni alla sezione Eventi del sito del Comitato Nazionale (carloporta.org), il Presidente segnala come sia imminente la stampa degli atti del convegno su Carlo Porta, pubblicato da Regione Lombardia grazie al sostegno dell'assessore Stefano Bruno Galli, che ringrazia, esprimendo l'auspicio che la situazione sanitaria renda possibile in un prossimo futuro l'organizzazione di un evento pubblico in grado di valorizzare questa pubblicazione, al pari del volume che contiene il poemetto portiano *Desgrazzi de Giovannin Bongee* accompagnato da 13 traduzioni, anch'esso edito grazie al sostegno della Regione.

Il prof. Novelli passa al punto 2 dell'odg, aggiornando il Comitato sull'esito dei due affidamenti decisi nella seduta del 21 dicembre. Per quanto riguarda il primo avviso pubblico, relativo alla realizzazione di una serie di audioletture dai poemetti portiani, il soggetto prescelto – ovvero la società IndieHub – ha confermato la propria disponibilità e firmato il contratto che la vincola alla fornitura nel termine di 120 giorni dei relativi file audio. IndieHub ha inoltre recepito il suggerimento formulato dal Comitato, che esortava all'utilizzo di voci femminili in alcuni poemetti, fra i quali *La Ninetta del Verzee*.

Per quanto riguarda il secondo avviso pubblico, relativo alla realizzazione di un filmato documentario dedicato a Porta, il soggetto prescelto – ovvero l'associazione Circonvalla Film – ha confermato la propria disponibilità e firmato il contratto che la vincola alla fornitura nel termine di 180 giorni del filmato.

Il Presidente ricorda che resta aperto sino al 21 marzo 2022 il bando per due premi destinati a *graphic novel* ispirati a un poemetto portiano. Infine annuncia che è alle battute conclusive la campagna di digitalizzazione, condotta dalla Biblioteca Trivulziana, volta a rendere disponibili agli studiosi le carte portiane conservate presso l'Archivio Storico Civico, liberamente consultabili sul sito GraficheinComune.it e raggiungibili tramite link dal sito del Comitato Nazionale. Interviene in merito la dott.ssa Fiorentini, la quale precisa che a breve saranno riversate in rete 2.350 immagini, che vengono a sommarsi alla prima tranche di 810, disponibile sin dalla scorsa primavera. Il Presidente ringrazia ed esprime un caloroso apprezzamento per questa cruciale iniziativa, destinata ad apportare notevoli benefici agli studi su Carlo Porta.

Il prof. Novelli (punto 3 dell'odg) condivide sul video la Relazione scientifica relativa all'anno 2021 da inoltrare al Ministero della Cultura, già inviata in visione prima della riunione ai membri del Comitato Nazionale. Illustra le singole voci della Relazione: ricordate ai punti precedenti le attività in corso di svolgimento si concentra sulle iniziative realizzate, di seguito sunteggiate.

- 1. Sito Internet:** volano delle iniziative promosse dal Comitato, è costruito per essere punto di riferimento tanto per gli specialisti quanto per studenti e appassionati. Vi trovano posto un ampio profilo umano e intellettuale di Porta; l'illustrazione delle opere, con rimandi a edizioni affidabili; notizie sulle attività del Comitato e sugli eventi promossi. Il sito ospita inoltre una Mostra virtuale che riformula e sviluppa i percorsi proposti nell'esposizione documentaria «*El sur Carlo milanes*» (cfr. al punto 3).
- 2. Convegno scientifico «On talent insci foeura de misura».** Organizzato il 27-28 maggio 2021 in collaborazione con l'Università degli Studi di Milano, sotto la direzione scientifica di Silvia Morgana e Mauro Novelli, ha visto la partecipazione di accreditati specialisti. La registrazione degli interventi è disponibile sul sito del Comitato Nazionale.
- 3. Mostra documentaria «El sur Carlo milanes»**, allestita a cura del prof. Novelli presso il Castello Sforzesco di Milano, dall'11 giugno al 25 luglio 2021. Nonostante le restrizioni dovute alla pandemia, l'esposizione è stata visitata da oltre 3.000 persone.
- 4. Digitalizzazione della Raccolta Portiana:** cfr. *supra*.
- 5. Contributo alla mostra *La Milano di Napoleone. Un laboratorio di idee rivoluzionarie (1796-1821)*** tenutasi dal 5 maggio al 10 luglio 2021 presso la Biblioteca Nazionale Braidense. Una teca del percorso espositivo e un intervento nel catalogo sono stati dedicati a Carlo Porta.
- 6. Pubblicazione del volume *Carlo Porta, Desgrazzi de Giovannin Bongee*:** pubblicato da Regione Lombardia nel dicembre 2021, il volume propone il poemetto con l'accompagnamento di 13 traduzioni nelle principali lingue del mondo, che in futuro troveranno posto sul sito del Comitato Nazionale.
- 7. Incontri, conferenze, patrocinii.** Le difficoltà causate dalla pandemia hanno indotto a concentrare buona parte degli appuntamenti programmati nell'autunno del 2021. Il sito del Comitato ne dà conto puntualmente. Sono stati inoltre patrocinati tre incontri online su Porta, organizzati a marzo 2021 da Fondazione Ambrosianum e Società Dante Alighieri di Milano, e il volume *La società dei Pulcinella. Carlo Porta – Giandomenico Tiepolo*, a cura di Gianni Rizzoni, edito nel dicembre 2021 da Metamorfosi, per conto della Fondazione Gianantonio Pellegrini Cislighi e della Biblioteca Famiglia Meneghina – Società del Giardino.



8. Pulizia della statua di Porta. La statua che raffigura il poeta, opera dello scultore Ivo Soli situata a Milano nei pressi dell'antico Verziere, è stata sottoposta a una pulizia accurata, condotta a cura dell'Area Verde e Arredo Urbano del Comune di Milano.

Il prof. Novelli si dichiara soddisfatto delle iniziative realizzate. A dispetto di un contesto drammatico il programma – elaborato prima che esplodesse la crisi pandemica – è stato rispettato pressoché in toto. Le restrizioni dovute all'emergenza sanitaria hanno comunque costretto ad alcuni dolorosi sacrifici: in particolare il convegno scientifico, previsto a Palazzo Reale e nella sala Napoleonica di Palazzo Greppi, si è tenuto su una piattaforma telematica; inoltre non hanno potuto aver luogo le maratone di lettura aperte alla cittadinanza, previste in luoghi suggestivi della Milano portiana, come il Verziere e il portico di San Celso.

Il prof. Novelli ringrazia calorosamente i membri del Comitato e le istituzioni da questi rappresentate, per il prezioso supporto fornito alle celebrazioni. Esprime inoltre la propria riconoscenza al dott. Luca Cadioli, consulente scientifico del convegno e della mostra, nonché al dott. Stefano Parise, Segretario Tesoriere del Comitato, e ai dottori Valentina Rossi e Francesco Cardamone, funzionari dell'Area Biblioteche del Comune di Milano, per il fondamentale supporto sul versante organizzativo e amministrativo.

Interviene l'assessore prof. Galli, che si complimenta con il Presidente e il Comitato Nazionale tutto per i brillanti risultati ottenuti, che onorano la memoria del poeta ambrosiano per eccellenza.

Interviene il dott. Gerli, che osserva come sia opportuno che tutti i materiali prodotti nel corso delle iniziative organizzate e patrocinate dal Comitato siano conservati presso la Biblioteca Sormani.

Il Presidente pone in votazione la proposta di approvazione della Relazione scientifica.

I presenti all'unanimità approvano la Relazione scientifica.

Il prof. Novelli passa al punto 4 dell'odg: condivide perciò sul video la Relazione di rendiconto relativa all'anno finanziario 2021 da inoltrare al Ministero della Cultura, già inviata in visione prima della riunione ai membri del Comitato Nazionale. Illustra le singole voci della Rendicontazione e il Bilancio consuntivo, dettagliando le singole voci di spesa.

Il Presidente ricorda che – oltre al contributo ministeriale – il Comitato ha potuto avvalersi del sostegno del Comune di Milano, che ha finanziato direttamente la pulizia della statua di Porta (sezione Arredo Urbano, € 18.635) e l'allestimento della mostra presso il Castello Sforzesco (€ 20.683). Regione Lombardia ha finanziato direttamente le pubblicazioni, nella misura di 6.000 € per gli atti del convegno e di 8.000 per il volume con le traduzioni del *Bongee*, che ha inoltre potuto giovare di un contributo di € 2.000 erogato dal Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali dell'Università Statale di Milano. La cifra complessiva, ammontante a circa 55.000 €, equivale al contributo deliberato dal Ministero: curiosa coincidenza che ben rappresenta lo sforzo concorde operato a diversi livelli istituzionali per la buona riuscita delle celebrazioni portiane.

Dei 55.000 € provenienti dal Mic permangono sul conto corrente del Comitato Nazionale al 31.12.2021 – detratte le fatture già liquidate - 34.734 euro. Questa somma verrà utilizzata nel corso del 2022 per il compenso al revisore dei conti (1.100 €); il compenso alla società IndieHub per la fornitura delle audiolibretti (7.930 €); il compenso all'associazione Circonvalla Film per la fornitura del video documentario (14.396 €); i premi per i graphic novel portiani (4.000 €).



L'avanzo di cassa potrà essere utilizzato per hosting, manutenzione e implementazione del sito, nonché per ulteriori iniziative.

Prende la parola il revisore dei conti, dott.ssa Falcone, che esprime un giudizio positivo nei confronti della Rendicontazione.

Interviene il dott. Parise, Segretario Tesoriere del Comitato che, riprendendo quanto già illustrato dal Presidente, sottolinea come la concessione del contributo ministeriale sia stata indispensabile per dare avvio alle celebrazioni ma nel contempo la risposta delle istituzioni milanesi e lombarde, anche in termini di sostegno finanziario, sia stata straordinaria, a riprova della rilevanza della figura di Carlo Porta. Il semestre che ci attende sarà ancora denso di iniziative e potrà concludersi (in coincidenza con la fine delle celebrazioni portiane) con la maratona di lettura che non è stato possibile organizzare nell'estate 2021. Infine sottolinea che la maggior parte delle iniziative realizzate hanno il carattere della permanenza, nel senso che tutto ciò che è stato prodotto resterà disponibile sul sito del Comitato, costituendo un lascito che dovrà essere coltivato anche in futuro.

Il Presidente pone in votazione la proposta di approvazione della Rendicontazione e del Bilancio Consuntivo.

I presenti all'unanimità approvano la Rendicontazione e il Bilancio Consuntivo.

Null'altro essendovi da discutere e da deliberare, l'incontro viene sciolto alle ore 12.45.

Milano, 25 gennaio 2022

Il Presidente del Comitato Nazionale

Prof. Mauro Novelli

Il Verbalizzante

Dott. Francesco Cardamone

